QUICK START GUIDE

EU EN

For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User's Guide.(available for download from motorolanursery.com).

MODELS:
AM24
AM24-2

⚠ WARNING:

Strangulation hazard. Children have STRANGLED in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 1 metre away). Do not remove the tags from the AC Adapters. Only use the AC Adapters provided.

1. Setting up your Digital Audio Baby Monitor

A. Parent unit battery installation

The rechargeable battery pack supplied should be installed so that the Parent Unit can be moved without losing the link with the Baby Unit. We recommend charging the battery pack for 16 hours before using for the first time. Only use the rechargeable battery provided (2.4V, 750mAh).

fig.b1

- Open and lift the battery door up as shown in the figure. (fig.b1)

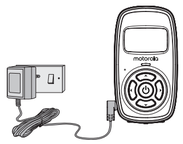
fig.b2

- Insert the plug of the rechargeable battery pack into the jack inside, fit the battery pack into the compartment. (fig.b2)

fig.b3

- Insert the catches at the top of the battery door then close the door as shown in the picture. (fig.b3)

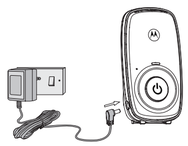
B. Parent unit power supply



- Insert the DC plug of the power adapter into the DC jack on the side of the parent unit.
- Connect the other end of the power adapter to a suitable mains power socket,
- The parent unit will turn on.

NOTE
Only use the power adapter provided (DC6V/400mA).

C. Baby unit power supply



- Insert the DC plug of the power adapter into the DC jack on the side of the baby unit, as shown.
- Connect the other end of the power adapter to a suitable mains power socket.
- The Power indicator will illuminate.

NOTE
Only use the power adapter provided (DC6V/400mA).

2. Basic operation of the keys

Parent unit	
⏻	Press and hold to power on/off the parent unit.
▲	Press to increase speaker volume. While in a menu, press to scroll up.
▼	Press to decrease the speaker volume. While in a menu, press to move down the menu list.
◄	Press to access the main menu. While in a menu, press to access the sub-menu, or confirm the settings.
►	Press to cancel settings and go back to the previous level. Press and hold for two-way talk.
Baby Unit	
⏻	Press and hold to power on/off the baby unit.

3. Basic explanation of the display icons

	Connection status - Displays when the parent unit is linked to the baby unit. - Flashes when the link between the baby unit and the parent unit is lost.
	Battery status - scrolls when battery is charging. - displays when battery is fully charged. - displays when battery is low and needs charging. - displays when battery is empty and needs charging.
	Sound Alert - Displays when sound alert is ON. - Flashes when sound alert is triggered.
	Volume off - Displays when speaker volume is turned off.

4. General Information

If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide of one of the models listed on page 1.
Please visit us at: motorolanursery.com/support

Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")
Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. ("MZGW").

What Does this Warranty Cover?
Subject to the exclusions contained below, MZGW warrants that this Motorola branded product ("Product") or certified accessory ("Accessory") sold for use with this product that is manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.
THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY BY STATE, PROVINCE OR COUNTRY. FOR CONSUMERS WHO ARE COVERED BY CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR COUNTRY OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, THEIR COUNTRY OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS LIMITED WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

Who is covered?
This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

RU

За подробным описанием всех функций и инструкций, пожалуйста, обратитесь в руководство пользователя. (Доступно для скачивания на motorolanursery.com)

МОДЕЛИ:
AM24
AM24-2

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ - держите шнур питания устройства вне досягаемости ребенка. НИКОГДА не помещайте устройства радио няня и его шнур в кроватку к ребенку и в ее пределах. Надежно закрепите шнур на расстоянии от ребенка. Для подключения питания никогда не используйте удлинители. Используйте только адаптеры переменного тока, входящие в комплект поставки.

1. Настройка вашей цифровой аудионяни

А. Установка аккумулятора в родительское устройство

Набор аккумуляторов, который входит в комплект устройства, необходимо установить, чтобы родительское устройство можно было перемещать, и оно не теряло связь с детским устройством. Мы рекомендуем заряжать набор аккумуляторов в течение 16 часов перед первым использованием. Используйте только аккумуляторы, которые входят в комплект устройства (2,4 В 750мАч).

рис.b1

- Откройте и приподнимите крышку для установки аккумуляторов, как показано на рисунке. (рис.b1)

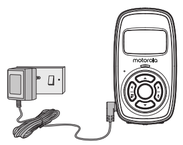
рис.b2

- Вставьте шнур аккумулятора в разъем внутри, установите аккумуляторы в гнезде. (рис.b2)

рис.b3

- Вставьте скобы в верхней части крышки, затем задвиньте крышку, как показано на рисунке. (рис.b3)

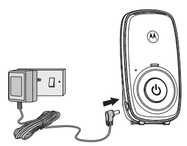
В. Блок питания родительского модуля



- Вставьте тонкий штекер адаптера сетевого питания в предназначенное для него гнездо на корпусе родительского модуля.
- Вставьте вилку адаптера в сетевую розетку.
- Появится индикатор заряда батареи.

ПРИМЕЧАНИЕ
Используйте только прилагающийся к устройству адаптер сетевого питания (DC6 В/400мА).

С. Питание детского модуля от сети



- Вставьте толстый штекер адаптера сетевого питания в предназначенное для него гнездо на корпусе детского модуля.
- Вставьте вилку адаптера в сетевую розетку.
- Загорится индикатор питания.

ПРИМЕЧАНИЕ
Используйте только прилагающийся к устройству адаптер сетевого питания (DC 6 В/400мА).

2. Основные кнопки управления

Родительский модуль	
⏻	Нажмите и удерживайте для включения или выключения родительского модуля.
▲	Нажмите для увеличения громкости динамика. В режиме меню: нажмите для перехода к предыдущему пункту меню.
▼	Нажмите для уменьшения громкости динамика. В режиме меню: нажмите для перехода к следующему пункту меню.
	Нажмите для доступа к меню. Используйте для выбора пунктов меню или подтверждения внесенных изменений.
	Нажмите для отмены настроек и возврата на предыдущий уровень. Нажмите и удерживайте, чтобы передать сообщение на детский модуль.
Детский модуль	
⏻	Нажмите и удерживайте для включения или выключения детского модуля.

3. Значки дисплея

	Состояние соединения - Отображается на дисплее, когда родительский модуль сопряжен с детским модулем. - Мигает, если родительский модуль потерял соединение с детским модулем или находится вне зоны его досягаемости.
	Состояние батареи - отображает зарядку батареи. - отображает заряженную батарею. - отображает почти разряженную батарею, которой требуется подзарядка. - отображает разряженную батарею, которой требуется подзарядка.
	Звуковое оповещение - Отображается при включенной функции звукового оповещения. - Мигает при срабатывании звукового оповещения.
	Звук выключен - Отображается при выключенном звуке динамика.

4. Общая информация

Если Ваше устройство не работает надлежащим образом:

1. Прочитайте данное руководство пользователя или краткое руководство.
2. По всем вопросам, связанным с работой устройства, условиями гарантийного обслуживания, технической поддержкой и другим вопросам Вы можете обратиться в службу поддержки клиентов по телефону:

+7 (800) 707 – 07 – 81 (Россия)

Ограниченная гарантия на потребительские товары и Аксессуары ("Гарантия")
Благодарим вас за покупку этого изделия марки Motorola, изготовленного по лицензии компанией Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD ("MZGW").

Что входит в данную Гарантию?
С учетом нижеупомянутого, MZGW гарантирует, что данное изделие марки Motorola ("Изделие") или сертифицированный аксессуар ("Аксессуар"), проданный для использования с данным изделием, качественно изготовлены из материалов, не имеющих дефектов, и предназначены для использования в течение указанного ниже срока при соблюдении условий эксплуатации.
Данная Гарантия является эксклюзивной и не подлежит передаче.
ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА. ВЫ ТАКЖЕ МОЖЕТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРАВА, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ЮРИСДИКЦИЕЙ ВАШЕЙ СТРАНЫ. ГАРАНТИИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ СОГЛАСНО ПОЛОЖЕНИЙ ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, НЕ ОГРАНИЧЕНЫ И ДОПОЛНЯЮТСЯ НОРМАМИ И ЗАКОНАМИ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ, ДЕЙСТВУЮЩИМИ В СТРАНЕ, В КОТОРОЙ СОВЕРШЕНА ПОКУПКА, ИЛИ В СТРАНЕ,

СТИСЛИЙ ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

UA

Для повного опису всіх функцій і можливостей, будь ласка, зверніться до повного керівництва користувача. Доступно на сайті motorolanursery.com

МОДЕЛІ :
AM24
AM24-2

⚠ УВАГА:

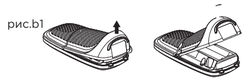
Небезпека задушення - тримайте шнур живлення пристрою в недосяжності дитини. Кладіть шнур на відстань не менше 1 метра від дитини. Не ставте виріб або його шнур в ліжечку. Не знімайте бірки з адаптерів AC. Використовуйте тільки адаптери AC з комплекту пристрою.

1. Початок роботи з цифровою радіоняньою

А. Як встановити акумулятор в батьківський пристрій

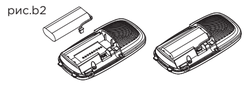
Набір акумуляторів, який входить в комплект пристрою, необхідно встановити, щоб батьківський пристрій можна було переміщати, і він не втрачав зв'язок з дитячим пристроєм. Ми рекомендуємо заряджати набір акумуляторів протягом 16 годин перед першим використанням. Використовуйте тільки акумулятори, які постачаються разом із пристроєм (2,4 В 750мАч).

рис.b1



- Відкрийте і підійміть кришечку акумуляторів, як показано на малюнку. (Мал.b1)

рис.b2

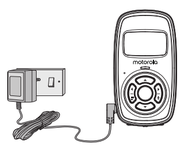


- Вставте шнур акумулятора в роз'єм всередині, встановіть акумулятори в гнізді. (мал. b2)

рис.b3

- Вставте скоби в верхній частині кришки, потім засуньте кришку, як показано на малюнку. (мал.b3)

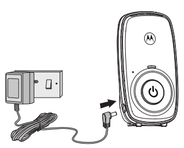
В. Блок живлення батьківського модуля



- Вставте тонкий штекер адаптера електроживлення в призначене для нього гніздо на корпусі батьківського модуля.
- Вставте вилку адаптера в мережеву розетку.
- З'явиться індикатор заряду батареї.

ПРИМІТКА
Використовуйте адаптер електроживлення тільки з комплекту поставки.
(DC6 В / 400мА).

С. Живлення дитячого модуля від мережі



- Вставте товстий штекер адаптера електроживлення в призначене для нього гніздо на корпусі дитячого модуля.
- Вставте вилку адаптера в мережевурозетку.
- загориться індикатор живлення.

ПРИМІТКА

Використовуйте адаптер електроживлення тільки з комплекту поставки.
(DC 6 В / 400мА).

2. Основні кнопки управління

Родительский модуль	
⏻	Затиснітьутримуйте, щоб включити абовимкнути Батьківський Пристрій.
▲	Натисніть для збільшення гучності динаміка. У режимі меню: натисніть для переходу до попереднього пункту меню.
▼	Натисніть для збільшення гучності динаміка. У режимі меню: натисніть для переходу до попереднього пункту меню.
	Натисніть для доступу до меню. Використовуйте для вибору пунктів меню або підтвердження внесених змін.
	Натисніть для відміни налаштувань і повернення на попередній рівень. Натисніть і утримуйте, щоб передати повідомлення на дитячий модуль.
Дитячий модуль	
⏻	Натисніть і утримуйте для включення або виключення дитячого модуля.

3. Символи на дисплеї

	стан з'єднання - Відображається на дисплеї, коли батьківський модуль пов'язаний з дитячим модулем. - Блимає, якщо батьківський модуль втратив з'єднання з дитячим модулем або знаходиться поза зоною його досяжності.
	стан батареї - відображає зарядку батареї. - відображає заряджену батарею. - відображає майже розряджену для якої потрібно підзарядка. - відображає розряджену батарею, для якої потрібно підзарядка.
	Звукове сповіщення - Відображається при включеній функції звукового оповіщення. - Блимає при спрацьовуванні звукового оповіщення.
	звук вимкнений - Відображається при вимкненому звуці динаміка.

4. Загальна інформація

Якщо Ваш пристрій не працює належним чином:

1. Прочитайте цей посібник користувача або стислий посібник.
2. З усіх питань, пов'язаних з роботою пристрою, умовами гарантійного обслуговування, технічною підтримкою і інших питань Ви можете звернутися в службу підтримки клієнтів по телефону:

+38 (044) 455-77-77 (Україна)

Положення обмеженої гарантії на споживчі товари і Аксесуари ("Гарантія")

Дякуємо вам за придбання даного пристрою марки Motorola, виготовленого за ліцензією компанією Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD ("MZGW").

Що входить в дану Гарантію?

З урахуванням нижчезгаданих, MZGW гарантує, що даний виріб марки Motorola ("Виріб") або сертифікований аксесуар ("Аксесуар"), проданий для експлуатації з цим виробом, якісно виготовлені з матеріалів, що не мають дефектів, і призначені для використання протягом зазначеного нижче строку при дотриманні умов експлуатації.

Дана Гарантія є ексклюзивною і не підлягає передачі.
ЦЯ ГАРАНТІЯ НАДАЄ ВАМ ПЕВНІ ЗАКОННІ ПРАВА. ВИ МОЖЕТЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ ПРАВА, ЩО НАДАЮТЬСЯ ЮРИСДИКЦІЄЮ ВАШОЇ КРАЇНИ. ГАРАНТІЇ, ЩО НАДАЮТЬСЯ ЗГІДНО ПОЛОЖЕНЬ ЦІЄЇ ГАРАНТІЇ, НЕОБМЕЖЕНІ І ДОПОВНЮЮТЬСЯ НОРМАМИ І ЗАКОНАМИ ПРО ЗАХИСТ ПРАВ КОРИСТУВАЧІВ, ДІЮЧИМИ В КРАЇНІ, В ЯКІЙ ПРИДБАНО ВИРІБ.

ҚИСҚА ФОЙДАЛАНУВЧИНИ ҚЎЛЛАНМАСИ

UZ

Барча функциялар ва йўриқномаларнинг тўлиқ тавсифи учун фойдаланувчи қўлланмасига мурожаат қилинг. (Motorolanursery.com сайтида юклаб олиш мавжуд).

МОДЕЛЛАРИ:
AM24
AM24-2

⚠ ОГОҲЛАНТИРИШ:

БЎҒИЛИШ ХАВФИ – електр симини боланги эта олмайдиган жойда сақланг. ХЕЧ ҚАЧОН радиоэнага кўрилмасини ёки унинг симини боланги ётогида ва унинг доирасида қўйманг. Электр симини болангиздан айрим бир масофада ишончли маҳкам боғлаб қўйинг. Ҳеч қувватлагични улаш учун узайтиргичлардан фойдаланманг. Фақат етказиб бериш тўпламига кирадиган згарувчан токли адаптерларидан фойдаланинг.

1. Сизнинг рақамли аудиоэнагани созлаш

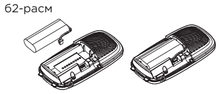
А. Аккумуляторни ота-оналар қурилмага ўрнатиш

Қурилма тўплами билан бирга келадиган аккумуляторлар йиғимини ота-оналар қурилмасини жойини мумкин узгартириш ва у болалар қурилмаси билан алоқани ёқотмаслиги учун ўрнатиш керак. Биринчи ишлатишдан олдин аккумулятор йиғимини 16 соат давомида қувватлантириши тавсия этамиз. Фақат қурилма тўпламига кирадиган аккумуляторлардан фойдаланинг (2,4В 750мАч).

61-расм

- Аккумуляторларни ўрнатиш учун расмда кўрсатилгандек қопқоғини очинг ва кўтаринг (61-расм).

62-расм

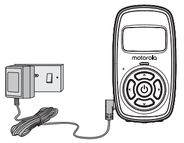


- Аккумулятор электр симини ичидаги улагичга уланг, аккумуляторларни уясига жойлаштиринг (62-расм).

63-расм

- Қопқоқнинг юқори қисмидаги тутқичларни жойлаштиринг, сўнгра расмда кўрсатилгандек қопқоқни силжитинг (63-расм).

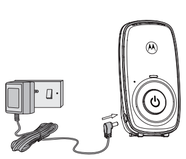
В. Ота-оналар модулининг қувватлантириш блоки



- Тармоқли қувватлантириш адаптерининг ингичка штекерини унга мўлжалланган ота-оналар модули қобиғидаги уячага уланг.
- Адаптернинг вилкасини тармоқли розеткага уланг.
- Батареяни тўйинтириш индикатори пайдо бўлади.

ИЗОҲ
Фақат адаптерга илова қилинган Қувватлантириш блокидан фойдаланинг (DC6V/400mA).

С. Болалар модулини тармоқдан қувватлаш



- Тармоқли қувватлантириш адаптерининг ёғон штекерини унга мўлжалланган болалар модули қобиғидаги уячага уланг.
- Адаптернинг вилкасини тармоқли розеткага уланг.
- Қувват индикатори ёнади.

ИЗОҲ
Фақат етказиб берилган Қувватлантириш блокидан фойдаланинг (DC6V/400mA).

2. Бошқарув асосий тугмалари

Ота-оналар модули	
⏻	Ота-оналар модулини ёқиш ёки ўчириш учун босинг ва ушлаб туринг.
▲	Динамик овозини баланд қилиш учун босинг. Меню режимида: менюнинг олдинги нуқтасига ўтиш учун босинг.
▼	Динамик овозини пасайтириш учун босинг. Меню режимида: менюнинг кейинги нуқтасига ўтиш учун босинг.
	Меню кириш учун босинг. Меню нуқталарини танлаш ёки киритилган ўзгаришларни тасдиқлаш учун фойдаланинг.
	Созламаларни бекор қилиш ва аввалги даражага қайтиш учун босинг. Болалар модулига хабар юбориш учун босиб ва ушлаб туринг.
Болалар модули	
⏻	Болалар модулини ёқиш/ўчириш учун босинг ва ушлаб туринг.

3. Дисплейнинг белгилари

	Уланиш ҳолати - Ота-она модули болалар модули билан боғланганда дисплейда кўрсатилади. - Ота-она модули болалар модули билан алоқани йўқотганда ёки унинг доирасидан ташқарида бўлганда милтилайди.
	Батареянинг ҳолати - батареянинг тўйинтиришини кўрсатади. - тўйинтирилган батареяни кўрсатади. - тўйинтиришни талаб қиладиган деярли зарядсизланган батареяни кўрсатади. - тўйинтиришни талаб қиладиган зарядсизланган батареяни кўрсатади.
	Овозли огоҳлантириш - Овозли огоҳлантириш функцияси ёқилганда кўрсатилади. - Овозли огоҳлантириш ишга туширилганда милтилайди.
	Звук выключен Овоз ўчирилган - Динамик ўчирилганда кўрсатилади.

4. Умумий маълумотлар

Агар қурилмангиз тўғри ишламаса:
1. Ушбу фойдаланувчи қўлланмасини ёки қисқа қўлланмани ўқинг.
2. Қурилманинг ишлаши, кафолатли хизмат кўрсатиш шартлари, техник кўмаги билан боғлиқ масалалар ва бошқа саволлар бўйича мижозларни motorolanursery.com/support веб-сайти орқали мурожаат қилишингиз мумкин.

Истеъмол маҳсулотлари ва Аксессуарлар учун чекланган кафолат ("Кафолат").
Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD ("MZGW") лицензияси асосида ишлаб чиқарилган ушбу Motorola маркали маҳсулотни сотиб олганингиздан миннатдормиз.

Ушбу Кафолат нимани ўз ичига олади?
Қуйида айтиб ўтиладиганлари ҳисобга олган ҳолда, MZGW ушбу Motorola маркали маҳсулоти ("Маҳсулот") ёки ушбу маҳсулот билан ишлатиш учун сотилган сертификатланган аксессуари ("Аксессуар") нуқсонлардан холи бўлган материаллардан сифатли тайёрланганлигини, ушбу маҳсулот учун ишлатилишини кафолатлайди, ҳамда фойдаланиш шартларига амал қилинган тақдирда, қуйида кўрсатилган муддат давомида фойдаланиш учун мўлжалланганлигини кафолатлайди. Ушбу Кафолат эксклюзивдир ва ўзгага ўтказиб юборилиши мумкин эмас.
УШБУ КАФОЛАТ СИЗГА МАЪЛУМ ҚОНУНИЙ ҲУҚУҚЛАРНИ БЕРАДИ. ШУНИНГДЕК, МАМЛАКАТИНГИЗ ЮРИСДИКЦИЯСИ ТОМОНИДАН БЕРИЛГАН ҲУҚУҚЛАРДАН ҲАМ ФОЙДАЛАНИШИНГИЗ МУМКИН. УШБУ ЧЕКЛАНГАН КАФОЛАТ ШАРТЛАРИ АСОСИДА ТАҚДИМ ЭТИЛАДИГАН КАФОЛАТЛАР ЧЕКЛАНГАН ЭМАС ВА ХАРИД ҚИЛИНГАН МАМЛАКАТДА ЁКИ ИСТЕЪМОЛЧИ РЕЗИДЕНТ ДЕБ ҲИСОБЛАНГАН МАМЛАКАТДА АМАЛ ҚИЛАДИГАН ИСТЕЪМОЛЧИ ҲУҚУҚЛАРИНИ ҲИМОЯ ҚИЛИШ ТЎҒРИСИДАГИ ҚОНУНЛАР ВА МЕЪЁРЛАР БИЛАН ТЎЛДИРИЛАДИ. Ў З ҲУҚУҚЛАРИНГИЗНИ ТЎЛИҚ БИЛИШ УЧУН, ИЛТИМОС, МАМЛАКАТИНГИЗДА АМАЛ ҚИЛАЁТГАН ИСТЕЪМОЛЧИЛАР ҲУҚУҚЛАРИНИ ҲИМОЯ ҚИЛИШ ТЎҒРИСИДАГИ ҚОНУНГА МУРОЖААТ ҚИЛИНГ.

What will MZGW do?
MZGW or its authorised distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that do not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/ refurbished/ pre-owned or new Products, Accessories or parts.

What Other Limitations Are There?
ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA OR MZGW BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACCESSORIES TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.
Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Products Covered	Length of Coverage
Consumer Products	**One (1) year** from the date of the products original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Accessories	**Ninety (90) days** from the date of the accessories original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Products and Accessories that are Repaired or Replaced	**The balance of the original warranty or for Ninety (90) days** from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions
Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.
Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of MOTOROLA or MZGW, are excluded from coverage.
Use of Non-Motorola branded Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products or Accessories or other peripheral equipment are excluded from coverage.
Unauthorised Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than MOTOROLA, MZGW or its authorised service centres, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage.
Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories is excluded from coverage.
How to Obtain Warranty Service or Other Information?
To obtain service or information, please visit us at:
motorolanursery.com/support
You will receive instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense and risk, to a MZGW Authorised Repair Centre.
To obtain service, you must include: (a) the Product or Accessory; (b) the original proof of purchase (receipt) which includes the date, place and seller of the Product; (c) if a warranty card was included in your box, a completed warranty card showing the serial number of the Product; (d) a written description of the problem; and, most importantly; (e) your address and telephone number.

These terms and conditions constitute the complete warranty agreement between you and MZGW regarding the Products or Accessories purchased by you, and supersede any prior agreement or representations, including representations made in any literature publications or promotional materials issued by MZGW or representations made by any agent, employee or staff of MZGW, that may have been made in connection with the said purchase.

Disposal of the Device (environment)
At the end of the product life cycle, you should not dispose of this product with normal household waste. Take this product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, user's guide and/or box indicates this.
Some of the product materials can be re-used if you take them to a recycling point. By reusing some parts or raw materials from used products you make an important contribution to the protection of the environment.
Please contact your local authorities in case you need more information on the collection points in your area.

EU Declaration of Conformity (DoC)
Hereby, MZGW declares that the radio equipment type is in compliance with RE Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the website: motorolanursery.com

Manufactured, distributed or sold by Meizhou Guo Wei Electronics Co., LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylised M Logo, are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2021 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Printed in China
EU_EN Version 2.0

РЕЗИДЕНТОМ КОТОРОЙ ЯВЛЯЕТСЯ ПОТРЕБИТЕЛЬ. ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ ВАШИХ ПРАВ ОБРАТИТЕСЬ К ДЕЙСТВУЮЩЕМУ ЗАКОНУ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ В ВАШЕЙ СТРАНЕ.

Для кого Гарантия имеет силу?
Данная Гарантия имеет силу только в отношении первого покупателя-потребителя и не подлежит передаче.

Каковы действия компании MZGW по обеспечению Гарантии?
Компания MZGW или, по ее выбору, уполномоченный дистрибьютор в пределах коммерчески разумного времени обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые Изделия или Аксессуары, не соответствующие условиям данной Гарантии. При этом допускается использование функционально эквивалентных обновленных, отремонтированных, находившихся в использовании или новых Изделий, Аксессуаров или деталей.

Существуют ли иные ограничения?
ЛЮБАЯ ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ ДЛЯ ПРОДАЖИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ, ОГРАНИЧИВАЕТСЯ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ ЭТОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ДАННОЙ ЧЕТКО ВЫРАЖЕННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, БУДЕТ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ЗА СЧЕТ ПОТРЕБИТЕЛЯ, И ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ ВСЕ ДРУГИЕ ДОГОВОРНЫЕ ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ MOTOROLA ИЛИ MZGW НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО КОНТРАКТУ ИЛИ ГРАЖДАНСКО-ПРАВОВОМУ ДЕЛИКТУ (ВКЛЮЧАЯ НЕОСТОРОЖНОСТЬ) ЗА УЩЕРБ СВЕРХ ПРОДАЖНОЙ ЦЕНЫ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ АКСЕССУАРА, ИЛИ ЗА ЛЮБОЙ КОСВЕННЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИЛИ ПОБОЧНЫЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО РОДА, ИЛИ ЗА ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ ДОХОДА, ПОТЕРЮ БИЗНЕСА, УТЕРЮ ИНФОРМАЦИИ, ИЛИ ЗА ДРУГОЙ ФИНАНСОВЫЙ УЩЕРБ, ВЫТЕКАЮЩИЙ ИЗ ВОЗМОЖНОСТИ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ АКСЕССУАРЫ В ПОЛНОЙ МЕРЕ, ИЛИ ФИНАНСОВЫЙ УЩЕРБ, СВЯЗАННЫЙ С ТАКОЙ ВОЗМОЖНОСТЬЮ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ, — ЭТИ ВИДЫ УЩЕРБА МОГУТ БЫТЬ ОТВЕРГНУТЫ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ.
Некоторые судебные власти не разрешают ограничения или исключение случайного или косвенного ущерба или ограничения срока действия обязательной гарантии, и поэтому упомянутые выше ограничения или исключения могут на Вас не распространяться. Данная Гарантия предоставляет Вам конкретные законные права, не отменяющие других Ваших прав, зависящих от конкретной юрисдикции.

Покрываемые гарантией Изделия	Срок действия гарантии
Потребительские изделия	**1 (один) год,** со дня приобретения первичным покупателем.
Потребительские аксессуары	**Девяносто (90) дней,** со дня приобретения первичным покупателем.
Отремонтированные или замененные потребительские изделия	**Остаток срока действия исходной гарантии или девяносто (90) дней,** со дня возврата покупателю, в зависимости от того, какой срок больше.

Исключения
Нормальный износ. Плановое техническое обслуживание, ремонт и замена деталей, вызванные нормальным износом, не покрываются Гарантией. **Аккумуляторные батареи.** Данная Гарантия относится только к батареям, полная емкость которых при полной зарядке падает ниже 80 % от номинальной емкости, и к батареям с утечкой.
Эксплуатация с нарушением установленных режимов и неправильное использование. Дефекты или повреждения, вызванные: в результате:
(а)неправильного или неблагоразумного использования, управления, хранения или злоупотребления, случайности, небрежности или иной внешней причины, например, физические повреждения (трещины, царапины и т. п.) на поверхности товара, вызванные неправильным обращением с ним; (б) контакта с жидкостью, водой, дождем, чрезмерной влажностью или потом, песком, грязью и тому подобным, высокой температурой или пищей; (в) использования товаров или аксессуаров в коммерческих целях, их неправильной эксплуатации или их эксплуатации в неправильных условиях; или (г) других действий или ошибок, не связанных с недосмотром или небрежностью со стороны компаний MOTOROLA или MZGW.
Применение Изделий и Аксессуаров, не имеющих фирменного знака Motorola. Дефекты и повреждения, вызванные применением Изделий и Аксессуаров или другого периферийного оборудования, не имеющих фирменного знака или сертификата Motorola, не покрываются Гарантией.
Неразрешенное обслуживание или модификация. Дефекты или повреждения, вызванные обслуживанием, проверкой, настройкой, установкой, техническим обслуживанием, внесением изменений или модификацией каким-либо способом лицом, не уполномоченным на то MOTOROLA или MZGW или их уполномоченными сервисными центрами, не покрываются Гарантией.
Измененные изделия. Изделия или Аксессуары (а) с серийными номерами или бирками с датой, которые были удалены, изменены или искажены; (б) с поврежденными печатями или имеющие явные следы вмешательства; (в) с несоответствующими серийными номерами печатных плат или (г) с корпусами или деталями, не соответствующими требованиям Motorola или произведенными компанией, отличной от Motorola, не покрываются Гарантией.
Услуги связи. Дефекты, повреждения или неисправность Изделий или Аксессуаров, вызванные сбоем в предоставляемой услуге связи или сигнале, на которые вы подписаны или используете с Изделием или Аксессуаром, не покрываются Гарантией.

Как получить гарантийное обслуживание или другую информацию?
Для получения сервисного обслуживания или информации звоните по телефону **+7 (800) 707 – 07 – 81 (Россия)** или посетите сайт **motorolanursery.com/support**

Вы получите инструкции по отправке Изделий или Аксессуаров за свой счет и на свой риск в уполномоченный компанией MZGW центр по ремонту.
Для получения услуги вам необходимо предоставить следующее: (а) Изделие или Аксессуар; (б) оригинал квитанции о покупке с указанными в ней датой, местом и продавцом Изделия; (в) гарантийную карту (если таковая была включена в комплект поставки), заполненную и содержащую серийный номер Изделия; (г) письменное описание проблемы и, что особенно важно, (д) Ваш адрес и номер телефона.
Настоящие условия образуют полное гарантийное соглашение между покупателем и компанией MZGW в отношении приобретенных товаров или аксессуаров и заменяют любые предшествующие соглашения или заявления, включая заявления, содержащиеся в публикациях или рекламных материалах, выпущенных компанией MZGW, или заявления, сделанные каким бы то ни было агентом, представителем или сотрудником компании MZGW, которые могли быть сделаны в связи с совершением данной покупки.

Полное руководство пользователя доступно на сайте: motorolanursery.com

Изготавливается, распространяется и продается компанией Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD, являющейся официальным обладателем лицензии на данное изделие. MOTOROLA и стилизованный логотип «M» являются товарными знаками или зарегистрированными товарными марками компании Motorola Trademark Holdings, LLC и используются по лицензии. Все другие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. © 2021 Motorola Mobility LLC. Все права защищены.

RU версия 2.0
Сделано в Китае

ДЛЯ ПОВНОГО РОЗУМІННЯ ВАШИХ ПРАВ ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ДІЮЧОГО ЗАКОНУ ПРО ЗАХИСТ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ У ВАШІЙ КРАЇНІ.

Для кого Гарантія має силу?
Дана Гарантія є чинною лише стосовно першого покупця-споживача і не підлягає передачі.

Які дії компанії MZGW щодо забезпечення Гарантії?
Компанія MZGW або, за її вибором, уповноважений дистриб'ютор в межах комерційно розумного часу зобов'язується безкоштовно відремонтувати або замінити будь-які Вироби або Аксесуари, що не відповідають умовам даної Гарантії. При цьому допускається використання функціонально еквівалентних оновлених, відремонтованих, які перебували у використанні або нових Виробів, Аксесуарів або деталей.

Чи існують інші обмеження?
БУДЬ-ЯКІ НЕЯВНІ ГАРАНТІЇ, ВКЛЮЧАЮЧИ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ НЕЯВНІ ГАРАНТІЇ ПРИДАТНОСТІТА ВІДПОВІДНОСТІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ, ОБМЕЖУЮТЬСЯ ТЕРМІНОМ ДІЇ ЦІЄЇ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ. У ІНШОМУ ВИПАДКУ РЕМОНТ АБО ЗАМІНА, ПЕРЕДБАЧЕНІ УМОВАМИ ЦІЄЮ ЯВНОЮ ОБМЕЖЕНОЮ ГАРАНТІЄЮ, Є ЕКСКЛЮЗИВНИМ ПРАВОМ СПОЖИВАЧА, ЯКЕ НАДАЄТЬСЯ ЗАМІСТЬ УСІХ ІНШИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ ЧИ НЕЯВНИХ. НІ В ЯКОМУ РАЗІ MOTOROLA АБО MZGW НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ, ДОГОВІРНОЇ ЧИ ПОЗАДОГОВІРНОЇ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛІСТЬ), ЗА ЗБИТКИ, ЩО ПЕРЕВИЩУЮТЬ ФАКТИЧНУ ЦІНУ ПРИДБАНОГО ВИРОБУ АБО АКСЕСУАРА, АБО ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ, ВИПАДКОВІ, ОСОБЛИВІ АБО ПОВ'ЯЗНІ ЗБИТКИ БУДЬ-ЯКОГО ВИДУ, ЧИ ВТРАТУ ДОХОДУ АБО ПРИБУТКІВ, ВТРАТУ БІЗНЕСУ, ІНФОРМАЦІЇ АБО ЗА ІНШІ ФІНАНСОВІ ЗБИТКИ, ЩО ВИНИКЛИЧ ЕРЕЗ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З МОЖЛИВІСТЮ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБІВ АБО АКСЕСУАРІВ. ПРЕТЕНЗІЇ ЩОДО ЦИХ ЗБИТКІВ МОЖУТЬ БУТИ ВІДХИЛЕНІ У ПОВНОМУ ОБСЯЗІ ЗГІДНО ІЗ ПОЛОЖЕННЯМИ ЗАКОНОДАВСТВА.
Законодавство деяких регіонів не дозволяє обмежувати або виключати випадкові чи опосередковані збитки, або обмеження терміну, на який поширюється дія передбачуваної гарантії, тому зазначені вище обмеження або виключення можуть на вас не розповсюджуватися. Ця гарантія надає вам конкретні юридичні права.
Крім того, ви можете мати інші права, які залежать від положень конкретного законодавства.

Вироби, на які поширюється гарантія	Термін, на який поширюється гарантія
Споживчі товари	**Один (1) рік** з дати первинної покупки виробу першим покупцем.
Споживчі аксесуари	**Дев'яносто (90) днів** з дати первинної покупки аксесуарів першим покупцем.
Споживчі товари та аксесуари, які підлягають ремонту або заміні	**Дорівнює періоду дії первинної гарантії або дев'яносто (90) днів** від дати повернення покупцеві, залежно від того, який з них термінів довше.

Виключення
Нормальний експлуатаційний знос. Гарантія не поширюється на періодичне обслуговування, ремонт і заміну деталей через нормальний знос.
Акумуляторні батареї. Ця Гарантія не поширюється на акумуляторні батареї, ємність яких падає нижче 80% від їх номінального показника, а також батареї, що мають витік.
Нецільове або неправильне використання. Гарантія не поширюється на дефекти або пошкодження, спричинені: (а) неправильною експлуатацією, зберіганням,некоректним використанням, аварією або недбалістю, сюди також відносяться фізичні пошкодження (тріщини, подряпини тощо) поверхні виробу, спричинені нецільовим використанням; (b) контактом з рідиною, водою, дощем, надмірною вологістю або надмірною конденсацією, піском, брудом та іншими подібними речовинами, дуже високою температурою або їжею; (c) експлуатацією Виробів або Аксесуарів у комерційних цілях або некоректним використанням Виробу або Аксесуару чи їх використанню у ненормальних умовах; або (d) іншими діями, до яких MOTOROLA чи MZGW не мають відношення.
Використання Продуктів і Аксесуарів, які не мають маркування Motorola. Гарантія не розповсюджується на дефекти або пошкодження, які виникають у результаті використання Виробів абоАксесуарів чи іншого допоміжного обладнання, які не мають маркування або сертифіката Motorola.
Несанкціоноване обслуговування чи модифікація. Гарантія не розповсюджується на дефекти або збитки, що виникають внаслідок обслуговування, тестування, налаштування, монтажу, ремонту, зміни або модифікації будь-яким способом кимось, окрім MOTOROLA, MZGW або їх авторизованих сервісних центрів.
Змінені вироби. Гарантія не розповсюджується на Вироби чи Аксесуари з: (a) серійними номерами або маркуваннями дат, які були видалені, змінені або знищені; (b) зірваними пломбами або такими, що свідчать про втручання; (c) невідповідними серійними номерами на виробі; або (d) невідповідними корпусами або деталями, що не мають маркування Motorola.
Комунікаційні послуги. Гарантія не розповсюджується на дефекти, пошкодження або відмову Виробів чи Аксесуарів через будь-яку комунікаційну послугу або сигнал, на яку ви можете підписатись або використовувати разом з Виробами та Аксесуарами.

Як отримати гарантійне обслуговування або іншу інформацію?
Для отримання послуги або інформації, телефонуйте за номером:

+380444557777 (Україна)

Ви отримаєте інструкції щодо відправлення Виробів або Аксесуарів, за свій рахунок і на власний ризик, у авторизований ремонтний центр MZGW.
Щоб отримати послугу, потрібно вказати: (a) Виріб або Аксесуар; (b) оригінальний документ (квитанцію), що підтверджує факт покупки, у якому вказані дата, місце і продавець Виробу; (c) заповнену гарантійну картку, що містить серійний номер Виробу (якщо подібна картка була включена у комплект поставки); (d) письмовий опис проблеми; і, найголовніше; (e) вашу адресу і номер телефону.
Ці положення та умови становлять повну гарантійну угоду між вами і MZGW стосовно придбаних Виробів або Аксесуарів. Вони замінюють будь-яку попередню угоду або ствердження, включаючи заяви, зроблені у будь-яких друкованих

виданнях або рекламних матеріалах, виданих MZGW, або заяви, зроблені будь - яким працівником агентства або співробітником MZGW, які могли бути зробленіу

зв'язку з вказаною покупкою.

Повне керівництво користувача доступно на сайті: motorolanursery.com

Виготовлений, розповсюджений або проданий Meizhou Guo WeiElectronics Co. LTD, офіційним ліцензіатом даного виробу. MOTOROLA і стилізований логотип M є торговельними знаками або зареєстрованими торговельними марками компанії Motorola Trademark Holdings, LLC. і використовуються за ліцензією. Усі інші торговельні марки є власністю відповідних компаній.
© 2021 Motorola Mobility LLC. Усі права захищені.

UA версія 2.0
Зроблено в Китаї

Кафолат ким учун амал қилади?
Ушбу Кафолат фақат биринчи харидор-истеъмолчи учун амал қилади ва уни ўзгага ўтказиш мумкин эмас.

MZGW компаниясининг Кафолатни таъминлаш бўйича ҳаракатлари қандай?
MZGW компанияси ёки унинг танловига кўра ваколатли дистрибютор ушбу Кафолат шартларига мос келмайдиган ҳар қандай Маҳсулот ёки Аксессуарларни тижорат жиҳатдан оқилона муддат ичида бепул таъмирлайди ёки almaштириб беради. Бундай ҳолда, функционал жиҳатдан эквивалент бўлган янгиланган, таъмирланган, ишлатилган ёки янги Маҳсулотлар, Аксессуарлар ёки эҳтиёт қисмлардан фойдаланишга рухсат берилади.

Бошқа чекловлар мавжудми?
ҲАР ҚАНДАЙ МАЖБУРИЙ КАФОЛАТ, ШУ ЖУМЛАДАН, ЧЕКЛАНМАГАН ҲОЛДАГИСИ ҲАМ, АНИҚ БИР ҚЎЛЛАШ МАҚСАДЛАРИДА СОТИШНИНГ ВА ЯРОҚЛИЛИГИНИНГ МАЖБУРИЙ КАФОЛАТЛАРИ, УШБУ ЧЕКЛАНГАН КАФОЛАТНИНГ МУДДАТИ БИЛАН ЧЕКЛАНАДИ, АКС ҲОЛДА УШБУ АНИҚ ЧЕКЛАНГАН КАФОЛАТ БЎЙИЧА ТАҚДИМ ЭТИЛАДИГАН ТАЪМИРЛАШ ЁКИ АЛМАШТИРИШ ФАҚАТ ИСТЕЪМОЛЧИНИНГ ҲИСОБИДАН АМАЛГА ОШИРИЛАДИ, ВА БУ УШБУ КАФОЛАТ БОШҚА БАРЧА ШАРТНОМАВИЙ ЁКИ МАЖБУРИЙ КАФОЛАТЛАРНИНГ ЎРНИНИ БОСАДИ. ҲЕЧ ҚАНДАЙ ҲОЛАТДА MOTOROLA ЁКИ MZGW МАҲСУЛОТ ЁКИ АКСЕССУАРНИНГ СОТИЛИШ НАРХИДАН ОШИБ КЕТГАН ЗАРАР УЧУН ЁКИ ҲАР ҚАНДАЙ БИЛВОСИТА, ТАСОДИФИЙ, МАҲСУС ЁКИ ИККИЛАМЧИ БАРЧА ЗАРАР ТУРЛАРИ УЧУН ЁКИ ФОЙДА ЁКИ ДАРОМАД ЙЎҚОТИШ, БИЗНЕСНИ ЙЎҚОТИШ, МАЪЛУМОТНИ ЙЎҚОТИШ УЧУН ЁКИ МАҲСУЛОТ ЁКИ АКСЕССУАРЛАРДАН ТЎЛИҚ ФОЙДАЛАНИШ ИМКОНИЯТИ ЁКИ ҚОБИЛИЯТСИЗЛИГИДАН КЕЛИБ ЧИҚАДИГАН БОШҚА МОЛИЯВИЙ ЗАРАР УЧУН ЁКИ БУНДАЙ ИМКОНИЯТ ЁКИ ИМКОНСИЗЛИК БИЛАН БОҒЛИҚ МОЛИЯВИЙ ЗАРАР УЧУН ШАРТНОМА ЁКИ ФУҚАРОЛИК-ҲУҚУҚИЙ ТУСДАГИ ҚИЛМИШ (ДЕЛИКТ) (ШУ ЖУМЛАДАН ЭҲТИЁТСИЗЛИК) БЎЙИЧА ЖАВОБГАР БЎЛМАЙДИ, – УШБУ ТУРДАГИ ЗАРАРЛАР ҚОНУН ҲУЖЖАТЛАРИГА МУВОФИҚ РАД ЭТИЛИШИ МУМКИН.

Кафолат билан қопланган маҳсулотлар	Кафолат муддати
Истеъмол маҳсулотлари	Дастлабки харидор томонидан сотиб олинган кундан бошлаб **1 (бир) йил.**
Истеъмол аксессуарлари	Дастлабки харидор томонидан сотиб олинган кундан бошлаб **тўқсон (90) кун.**
Таъмирланган ёки almaштирилган истеъмол маҳсулотлари	Қайси бири узоқроқ бўлишига қараб, **дастлабки кафолатнинг қолган муддати ёки** мижозга қайтарилган кундан бошлаб **тўқсон (90) кун.**

Истисналар
Табиий эскириш. Деталларга табиий эскириш натижасида амалга ошириладиган режавий техник хизмат кўрсатиш, уларни таъмирлаш ва almaштириш Кафолат билан қопланмайди.
Аккумулятор батареялари. Ушбу Кафолат фақатгина тўлиқ қувватланганда тўлиқ сиғими номинал сиғимининг 80 фоизидан камроққа тушадиган батареяларга ва сизиб чиқиши мавжуд бўлган батареяларга нисбатан қўлланилади.
Белгиланган режимларни бузган ҳолда ишлатиш ва нотўғри фойдаланиш. Қуйидаги сабабларга кўра юзага келган нуқсонлар ёки шикастлар: (а) нотўғри ёки ноқонелона фойдаланиш, бошқариш, сақлаш ёки суиистеъмол қилиш, тасодиф, бепарволик ёки бошқа ташқи сабаблар, масалан, улар билан нотўғри муомалада бўлиш натижасида товарлар юзасида жисмоний шикастланиш (ёриқлар, қирилишлар ва х.к); (б) суюқлик, сув, ёмғир, ортиқча намлик ёки тер, кум, кир-ифлослар ва шунга ўхшашлар, юқори ҳарорат ёки озиқ-овқат билан тегиниш; (в) товар ёки аксессуарларда тижорат мақсадларида фойдаланиш, улардан нотўғри фойдаланиш ёки нотўғри шароитларда фойдаланиш; ёки (г) MOTOROLA ёки MZGW компаниялари томонидан қилинган эътиборсизликка ёки бепарволикка боғлиқ бўлмаган бошқа ҳаракатлар ёки хатолар.
Баъзи суд ҳокимиятлари тасодифий ёки билвосита зарарларни чеклаш ёки чиқариб юборишга ёки мажбурий кафолат муддатини чеклашга йўл қўймайди ва шунинг учун юқоридаги чеклаш ёки истисналар сизга тегишли бўлмаслиги мумкин. Ушбу Кафолат сизга, бошқа аниқ юрисдикцияга боғлиқ ҳуқуқларингизни бекор қилмайдиган, аниқ қонуний ҳуқуқларни тақдим килади.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage.
Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories is excluded from coverage.
How to Obtain Warranty Service or Other Information?
To obtain service or information, please visit us at:
motorolanursery.com/support
You will receive instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense and risk, to a MZGW Authorised Repair Centre.
To obtain service, you must include: (a) the Product or Accessory; (b) the original proof of purchase (receipt) which includes the date, place and seller of the Product; (c) if a warranty card was included in your box, a completed warranty card showing the serial number of the Product; (d) a written description of the problem; and, most importantly; (e) your address and telephone number.

These terms and conditions constitute the complete warranty agreement between you and MZGW regarding the Products or Accessories purchased by you, and supersede any prior agreement or representations, including representations made in any literature publications or promotional materials issued by MZGW or representations made by any agent, employee or staff of MZGW, that may have been made in connection with the said purchase.

Disposal of the Device (environment)
At the end of the product life cycle, you should not dispose of this product with normal household waste. Take this product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, user's guide and/or box indicates this.
Some of the product materials can be re-used if you take them to a recycling point. By reusing some parts or raw materials from used products you make an important contribution to the protection of the environment.
Please contact your local authorities in case you need more information on the collection points in your area.

EU Declaration of Conformity (DoC)
Hereby, MZGW declares that the radio equipment type is in compliance with RE Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the website: motorolanursery.com

Ушбу маҳсулот учун расмий лицензияга эга бўлган Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd. томонидан ишлаб чиқарилади, тарқатилади ва сотилади. MOTOROLA ва услуби мувофиқлаштирилган "M" логотипи товар белгиларидир ёки Motorola Trademark Holdings, LLC компаниясининг рўйхатдан ўтган товар маркаларидир ва лицензия асосида ишлатилади. Бошқа барча товар белгилари тегишли эгаларининг мулкидир. © 2021 Motorola Mobility LLC. Барча ҳуқуқлар ҳимояланган.

Printed in China
RU_UZ Version 2.0

"Motorola"нинг фирма белгисига эга бўлмаган товар ва аксессуарлардан фойдаланиш.
"Motorola"нинг фирма белгиси ёки сертификатига эга бўлмаган Маҳсулотлар ва Аксессуарлардан ёки бошқа периферик ускуналардан фойдаланиш натижасида юзага келган нуқсонлар ва шикастларга Кафолат берилмайди.
Рухсат этилмаган хизмат кўрсатиш ёки ўзгартириш. MOTOROLA ёки MZGW ёки уларнинг ваколатли хизмат кўрсатиш марказлари томонидан ваколат берилмаган шахс томонидан хизмат кўрсатиш, текшириш, созлаш, ўрнатиш, техник хизмат кўрсатиш, ўзгартиришлар киритиш ёки бирон-бир бошқа усул билан ўзгартириш натижасида юзага келган нуқсонлар ёки шикастланишлар Кафолат билан қопланмайди.
Ўзгартирилган маҳсулотлар. (а) серия рақамлари ёки сана ёрлиқлари олиб ташланган, ўзгартирилган ёки янгилштирилган; (б) муҳрлари бузилган ёки аралашувнинг аққол излари мавжуд бўлган; (в) босилган электрон платаларнинг серия рақамлари мувофиқ бўлмаган ёки (г) "Motorola" талабларига жавоб бермайдиган ёки "Motorola"дан бошқа компания томонидан ишлаб чиқарилган корпуси ёки эҳтиёт қисмлари бўлган маҳсулотлар ёки аксессуарлар Кафолат билан қопланмайди.
Алоқа хизмати. Сиз обуна бўлган ёки сиз Маҳсулот ёки Аксессуар билан фойдаланишингиз учун тақдим қилинаётган алоқа хизматининг ёки сигналнинг узилишидан келиб чиққан Маҳсулотлар ёки Аксессуарнинг нуқсонлари, шикастланиши ёки носозлиги Кафолат билан қопланмайди.
Кафолат хизмати ёки бошқа маълумотларни қандай олиш мумкин?
Сизга сервис хизмати кўрсатилиши ёки motorolanursery.com/support веб-сайтига ташриф буюринг.

Сиз, харажатларини ва хатарларини ўз зиммангизга олган ҳолда, Маҳсулотларни ёки Аксессуарларни MZGW томонидан ваколат берилган таъмирлаш марказига юбориш бўйича йўриқнома оласиз. Сизга хизмат кўрсатилиши учун сиз қуйидагиларни тақдим этишингиз керак:

(а) маҳсулот ёки аксессуар; (б) хариднинг санаси, жойи ва Маҳсулотнинг сотувчиси кўрсатилган харид ҳақидаги квитанциянинг асл нусхаси; (в) тўлдирилган ва Маҳсулотнинг серия рақамини ўз ичига олган кафолат картаси (агар у етказиб бериш тўпламига киритилган бўлса); (г) муаммонинг ва энг муҳим қисмининг ёзма тавсифи; (д) Сизнинг манзилингиз ва телефон рақамингиз. Ушбу шартлар сотиб олинган товарлар ёки аксессуарларга нисбатан харидор ва MZGW ўртасида тўлиқ кафолат шартномасини шакллантиради ва ҳар қандай олдинги келишувлар ёки баёнотларнинг, шу жумладан MZGW томонидан нашр этилган ёки реклама материалларида келтирилган баёнотлар, ёки MZGW компаниясининг ҳар қандай агенти, вакили ёки ходими томонидан ушбу харид билан боғлиқ равишда келтирилиши мумкин бўлган баёнотларнинг ўрнини босади.

Фойдаланувчининг тўлиқ қўлланмаси ушбу веб-сайтда мавжуд: motorolanursery.com.

Printed in China
RU_UZ Version 2.0